

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



ALLAN INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED (亞倫國際集團有限公司)*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：684)

二零一五／二零一六年度中期業績

業績

亞倫國際集團有限公司(「本公司」)董事會宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一五年九月三十日止六個月未經審核之簡明綜合業績以及二零一四年同期之比較數字詳列如下：

簡明綜合損益及其他全面收入表

截至二零一五年九月三十日止六個月

	附註	截至九月三十日止六個月	
		二零一五年 (未經審核) 千港元	二零一四年 (未經審核) 千港元
營業額	3	847,216	1,082,144
銷售成本		<u>(756,321)</u>	<u>(951,625)</u>
毛利		90,895	130,519
其他收益		5,545	5,702
其他盈利及虧損		(749)	1,831
銷售及分銷成本		(16,631)	(18,906)
行政成本		(66,778)	(73,041)
投資物業之公平值變動所產生的盈利		-	20,200
財務成本		<u>(492)</u>	<u>(791)</u>
除稅前溢利		11,790	65,514
所得稅開支	4	<u>(2,960)</u>	<u>(10,005)</u>
本期間溢利		<u>8,830</u>	<u>55,509</u>

* 僅供識別

截至九月三十日止六個月
 二零一五年 二零一四年
 (未經審核) (未經審核)
 千港元 千港元

附註

其他全面(開支)收益：

其後可能重新分類至損益項目：

換算海外業務所產生之滙兌差額

(3,659) 577

可供出售投資之公平值虧損淨額

(779) (446)

本期間其他全面(開支)收益

(4,438) 131

本期間全面收益總額

4,392 55,640

每股盈利

基本

5

2.63港仙

16.55港仙

簡明綜合財務狀況表

於二零一五年九月三十日

	附註	二零一五年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一五年 三月三十一日 (經審核) 千港元
非流動資產			
投資物業	7	248,000	248,000
物業、廠房及設備	8	268,404	300,312
預付租賃款項		25,515	26,394
會籍債券		13,866	13,866
可供出售投資		15,905	13,563
透過損益按公平值計算之財務資產		3,509	3,635
已付購買物業、廠房及設備訂金		851	2,967
		<u>576,050</u>	<u>608,737</u>
流動資產			
存貨		97,532	103,724
應收貿易賬款及應收票據	9	422,989	400,033
其他應收賬款		54,485	99,244
已付模具訂金		11,991	16,457
預付租賃款項		716	716
可供出售投資		3,150	1,617
應退稅項		7,891	7,692
存於銀行的定期存款及存款		122,866	197,307
銀行結存及現金		364,832	208,304
		<u>1,086,452</u>	<u>1,035,094</u>
流動負債			
應付貿易賬款	10	321,099	262,593
其他應付賬款及應付未付		149,244	140,540
已收模具訂金		21,629	33,912
應付稅項		37,760	40,294
有抵押銀行貸款—一年內到期		15,833	26,441
		<u>545,565</u>	<u>503,780</u>

		二零一五年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一五年 三月三十一日 (經審核) 千港元
流動資產淨值		<u>540,887</u>	<u>531,314</u>
總資產減流動負債		<u>1,116,937</u>	<u>1,140,051</u>
非流動負債			
遞延稅項		13,152	12,939
有抵押銀行貸款—一年後到期		<u>49,095</u>	<u>51,657</u>
		<u>62,247</u>	<u>64,596</u>
資產淨值		<u><u>1,054,690</u></u>	<u><u>1,075,455</u></u>
股本及儲備			
股本	11	33,543	33,543
儲備		<u>1,021,147</u>	<u>1,041,912</u>
		<u><u>1,054,690</u></u>	<u><u>1,075,455</u></u>

簡明綜合財務報表附註

截至二零一五年九月三十日止六個月

1. 編制基準

本簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈之香港會計準則（「香港會計準則」）第34號「中期財務報告」以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十六所載之適用披露規定而編製。

2. 主要會計政策

本簡明綜合財務報表乃根據歷史成本為基礎編製，惟投資物業及若干財務工具以公平值計量。

除下文所述者外，編製截至二零一五年九月三十日止六個月之簡明綜合財務報表所採用之會計政策及計算方法與本集團編製截至二零一五年三月三十一日止年度財務報表所採納的會計政策一致。

應用經修訂香港財務報告準則

於本中期期間，本集團已應用下列由香港會計師公會頒佈並於中期期間強制生效之修訂本的香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）：

香港會計準則第19號 修訂本	界定福利計劃：僱員供款
香港財務報告準則 修訂本	二零一零年至二零一二年週期的香港財務報告準則之年度改進
香港財務報告準則 修訂本	二零一一年至二零一三年週期的香港財務報告準則之年度改進

於本中期期間，應用上述香港財務報告準則修訂本對該等簡明綜合財務報表所呈報之金額及／或該等簡明綜合財務報表所載之披露資料並無重大影響。

本集團並無於該等簡明綜合財務報表內之日提早應用任何已頒佈但尚未生效之新訂或經修訂準則或修訂本。

3. 分部資料

業務資料會呈報給本公司之執行董事，主要決策人士，就地理區域分類以集中分配資源及評核分部表現。

集團主要業務為生產及經銷家庭電器。本集團現劃分成4個主要地區分部：歐洲、美洲、亞洲及其他銷售。業務資料會呈報給集團主要決策人士以供其在該等營運分部之資源分配及評核分部表現。

以下乃來自本集團按可呈報及營運分部地區業務之收益及業績作出之分析：

截至二零一五年九月三十日止六個月

	歐洲 (未經審核) 千港元	美洲 (未經審核) 千港元	亞洲 (未經審核) 千港元	其他地區 (未經審核) 千港元 (附註a)	綜合 (未經審核) 千港元
分部營業額	<u>428,623</u>	<u>200,952</u>	<u>197,304</u>	<u>20,337</u>	<u>847,216</u>
分部溢利	<u>24,854</u>	<u>11,653</u>	<u>11,441</u>	<u>1,179</u>	<u>49,127</u>
其他盈利及虧損(出售物業、 廠房及設備之盈利、撇除 物業、廠房及設備之虧損及 外匯虧損淨額除外)					(126)
折舊(模具除外)					(33,143)
財務費用					(492)
未分配收益及開支淨額 (附註b)					<u>(3,576)</u>
除稅前溢利					<u>11,790</u>

截至二零一四年九月三十日止六個月

	歐洲 (未經審核) 千港元	美洲 (未經審核) 千港元	亞洲 (未經審核) 千港元	其他地區 (未經審核) 千港元 (附註a)	綜合 (未經審核) 千港元
分部營業額	<u>535,483</u>	<u>237,449</u>	<u>257,927</u>	<u>51,285</u>	<u>1,082,144</u>
分部溢利	<u>42,888</u>	<u>19,018</u>	<u>20,658</u>	<u>4,108</u>	<u>86,672</u>
其他盈利及虧損(出售物業、 廠房及設備之盈利、撇除 物業、廠房及設備之虧損及 外匯盈利淨額除外)					377
折舊(模具除外)					(33,964)
投資物業公平值增加					20,200
財務費用					(791)
未分配收益及開支淨額 (附註b)					<u>(6,980)</u>
除稅前溢利					<u>65,514</u>

附註：

- (a) 列入其他地區之分部營業額來自船運目的地，各佔集團營業額不足10%。
- (b) 未分配收益及開支淨額來自其他收益、中央行政費用及董事薪金。

分部溢利指各分部賺取之溢利，當中並未分配其他收益、中央行政成本及董事薪金、其他盈利及虧損（出售物業、廠房及設備之盈利、撇除物業、廠房及設備之虧損及外匯盈利（虧損）淨額除外）、折舊（模具除外）、投資物業之公平值增加及財務費用。此乃向本集團主要決策人士呈報以供其分配資源及評估表現之計量方法。上述報告之營業額乃由外部客戶所產生的。這兩個期間並未有聯營分部銷售。

4. 所得稅開支

	截至九月三十日止六個月	
	二零一五年 (未經審核) 千港元	二零一四年 (未經審核) 千港元
本年度		
— 香港	202	6,770
— 中國企業所得稅	2,545	2,770
	<u>2,747</u>	<u>9,540</u>
遞延稅項扣除	213	465
	<u>2,960</u>	<u>10,005</u>

5. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本盈利乃根據以下數據而計算：

	截至九月三十日止六個月	
	二零一五年 (未經審核) 千港元	二零一四年 (未經審核) 千港元
就每股基本盈利而言之盈利 (本期間可分配給本公司擁有人之溢利)	<u>8,830</u>	<u>55,509</u>

截至九月三十日止六個月	
二零一五年	二零一四年
(未經審核)	(未經審核)
股數	股數

就每股基本盈利而言之普通股數	335,432,520	335,432,520
----------------	--------------------	--------------------

在這兩個期間未有發行潛在攤薄之普通股，故此並沒有列出每股攤薄盈利。

6. 股息

截至九月三十日止六個月	
二零一五年	二零一四年
(未經審核)	(未經審核)
千港元	千港元

已付股息

二零一五年末期股息每股7.5港仙(二零一四年：
二零一四年末期股息每股8港仙)

	25,157	26,835
--	---------------	---------------

於二零一五年九月三十日後，董事會決定於二零一六年一月二十日派發本財政年度中期股息每股1.5港仙(二零一四年：每股2.5港仙)予二零一五年十二月二十三日名列本公司股東名冊之股東。中期股息之總額約為503萬1千港元(二零一四年：838萬6千港元)。

7. 投資物業

於本中期期間結束時，本集團投資物業之公平值由一間獨立並與本集團沒有關連的專業合資格估值師永利行評值顧問有限公司進行重估。估值乃根據市場於相同地區及條件之現行價格進行。由此產生之2,020萬港元(二零一五年：無)投資物業之公平值增加已確認並列入二零一四年九月三十日簡明綜合損益表內。

8. 物業、廠房及設備

截至二零一五年九月三十日止六個月，本集團於物業、廠房及設備增加了約911萬6千港元(二零一四年九月三十日：2,018萬1千港元)。購置主要包括362萬3千港元於廠房及機器(二零一四年九月三十日：658萬5千港元)及321萬2千港元於傢俱、裝置及設備(二零一四年九月三十日：954萬3千港元)。於這兩個期間沒有出售重要的物業、廠房及設備。

9. 應收貿易賬款及應收票據

本集團平均授予其貿易客戶直至90日的信貸賬期。以下為應收貿易賬款及應收票據以發票日期為基礎之賬齡分析，此大約為該營業額確認日期：

	二零一五年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一五年 三月三十一日 (經審核) 千港元
0 – 90日	400,110	366,527
91 – 120日	22,879	30,380
超過120日	–	3,126
	<u>422,989</u>	<u>400,033</u>

10. 應付貿易賬款

以下為根據發票日期呈列之應付貿易賬款之賬齡分析如下：

	二零一五年 九月三十日 (未經審核) 千港元	二零一五年 三月三十一日 (經審核) 千港元
0 – 90日	288,016	240,360
91 – 120日	29,595	19,507
超過120日	3,488	2,726
	<u>321,099</u>	<u>262,593</u>

11. 股本

股份數量	股份面值 千港元
------	-------------

每股面值0.10港元之普通股

法定股本：

於二零一四年四月一日、二零一四年九月三十日、
二零一五年四月一日及二零一五年九月三十日

<u>600,000,000</u>	<u>60,000</u>
--------------------	---------------

已發行及繳足股本：

於二零一四年四月一日、二零一四年九月三十日、
二零一五年四月一日及二零一五年九月三十日

<u>335,432,520</u>	<u>33,543</u>
--------------------	---------------

管理層討論與分析

截至二零一五年九月三十日止六個月，本集團之銷售營業額減少21.7%至8億4,720萬港元（二零一四年：10億8,210萬港元）及綜合純利下降84.1%至880萬港元（二零一四年：5,550萬港元）。截至二零一五年九月三十日止六個月，本集團之每股基本盈利為2.63港仙（二零一四年：16.55港仙）。董事會已議決於二零一六年一月二十日向於二零一五年十二月二十三日之登記股東派發中期股息每股1.5港仙（二零一四年：2.5港仙）。

業務回顧

本集團從事設計及製造多種家庭電器。

二零一五至二零一六財政年度的首六個月是我們最困難的時期之一。截至二零一五年九月三十日止六個月，銷售營業額減少21.7%至8億4,720萬港元。由於營商和經濟環境放慢和不明朗，加上環球市場需求疲弱及家用電器行業競爭激烈，以致銷售營業額於全部四個地區均錄得雙位數字下降。於回顧期間，客戶的訂單延期及取消，變得更加顯著。歐洲銷售營業額減少20.0%至4億2,860萬港元，佔本集團銷售營業額50.6%。美洲銷售營業額減少15.4%至2億100萬港元，佔本集團銷售營業額23.7%。亞洲銷售營業額減少23.5%至1億9,730萬港元，佔本集團銷售營業額23.3%。其他市場銷售營業額減少60.3%至2,030萬港元，佔本集團銷售營業額2.4%。

截至二零一五年九月三十日止六個月之毛利減少30.4%至9,090萬港元（二零一四年：1億3,050萬港元）。毛利率由12.1%下降至10.7%。經營開支持續增加，尤其是中國勞動力相關的成本。訂單延期及取消使我們執行生產計劃及人力規劃上極為困難。此乃部份原因使勞動力的相關成本並沒有就銷售營業額下降而一致地減少。

本集團繼續對各營運範疇實施嚴格成本監控措施。銷售及分銷成本減少12.0%至1,660萬港元（二零一四年：1,890萬港元）。銷售及分銷成本佔銷售營業額之百分比由去年同期之1.7%增加至2.0%。行政開支減少8.5%至6,680萬港元（二零一四年：7,300萬港元）。行政開支佔銷售營業額之百分比由去年同期之6.7%增加至7.9%。

位於香港灣仔之投資物業於二零一五年九月三十日重估值為2億4,800萬港元（二零一五年三月三十一日：2億4,800萬港元），從而導致公平值於報告所述期間沒有變化。去年同期，上述物業的公平值增加2,020萬港元。

純利下降84.1%至880萬港元（二零一四年：5,550萬港元）。純利率與去年同期比較由5.1%下降至1.0%。

展望

展望未來，本集團預期下半年度的前景與上半年度相若。由於市場條件及全球需求疲弱以致銷售營業額仍持續放緩。美洲及歐洲市場經濟復甦步伐仍然緩慢。行內競爭非常激烈。銷售價格持續受到客戶的減價壓力，亦無可避免地導致利潤進一步受壓。

於營運層面，本集團將繼續保持專注在嚴格的成本監控和費用控制，生產效率，產品質量及為我們的客戶提供優質的服務。我們預期中國勞動力的相關成本將持續增加。我們將繼續實施更高程度的半自動化、精益生產和改良生產工序流程以提高生產力和效率，以抵銷中國勞動力相關成本的增加。本集團會尋求更多客戶和產品種類。研發業務及工程部將發揮重要的作用，為集團產品提供獨特和創新平台。

我們深明面對極為動盪和具挑戰性的營商環境。然而，憑藉本集團審慎務實的經營方針、財務實力和承諾創先爭優，我們將努力和審慎向前邁進，以渡過當前困難境況，為本集團之股東、僱員及業務夥伴創造價值。

流動資金及財務資源

於二零一五年九月三十日，本集團之總資產為16億6,250萬港元（二零一五年三月三十一日：16億4,380萬港元），資金來源包括流動負債5億4,560萬港元（二零一五年三月三十一日：5億380萬港元）、長期負債及遞延稅項6,220萬港元（二零一五年三月三十一日：6,460萬港元）及股東權益10億5,470萬港元（二零一五年三月三十一日：10億7,550萬港元）。

本集團持續保持雄厚及穩健之資產及流動資金狀況。於二零一五年九月三十日，本集團持有現金及銀行存款4億8,770萬港元（二零一五年三月三十一日：4億560萬港元）。除為支付特定付款而須以其他貨幣持有之臨時結餘外，大部分存入人民幣及美元短期存款戶口。同日，借貸總額為6,490萬港元（二零一五年三月三十一日：7,810萬港元），而資產負債比率（即借貸對股東權益之比率）為6.2%（二零一五年三月三十一日：7.3%）。

本集團繼續對營運資金周期實施嚴格監控。於二零一五年九月三十日，存貨結餘為9,750萬港元（二零一五年三月三十一日：1億370萬港元）。於二零一五年九月三十日，應收貿易賬款結餘4億2,300萬港元（二零一五年三月三十一日：4億港元）。於二零一五年九月三十日，應付貿易賬款結餘3億2,110萬港元（二零一五年三月三十一日：2億6,260萬港元）。

就日常營運所需之營運資金及資本開支而言，資金來源為內部流動現金及備用銀行信貸。截至二零一五年九月三十日止六個月，本集團投資約910萬港元（二零一四年：2,020萬港元）於物業、廠房及機器、模具及工具、設備、電腦系統及其他有形資產，用於擴大及提升現有製造設施。該等投資乃以內部資源及銀行貸款提供資金。本集團之財政狀況穩健，連同備用銀行信貸，定能提供充裕財務資源，應付現有承擔、營運資金需要，並於有需要時，供本集團進一步擴展業務及掌握未來投資商機。

本集團之大部分資產及負債以及業務交易均以港元、美元、人民幣及歐元計值。現時，本集團並無使用對沖活動以對沖外幣風險。然而，本集團會嚴密監察外幣風險，及於有需要時考慮對沖重大外幣風險。

或然負債

於二零一五年九月三十日，本集團概無任何重大或然負債。

僱員及薪酬政策

本集團現聘用約4,400名僱員。大部分僱員於國內工作。本集團按照僱員之表現、經驗及當前市場水平釐定僱員薪酬，績效花紅則由本集團酌情授出。本集團亦會視乎個人表現及於達致若干指定目標而向僱員授予購股權。

暫停辦理過戶登記手續

本公司將由二零一五年十二月二十一日至二零一五年十二月二十三日（首尾兩天包括在內）止期間暫停辦理股份過戶登記手續。

所有過戶文件連同有關股票最遲須於二零一五年十二月十八日下午四時送達本公司之香港股份過戶登記分處卓佳標準有限公司（地址為香港灣仔皇后大道東一百八十三號合和中心二十二樓），方符合資格享有上述中期股息。

購買或贖回本公司上市股份

於截至二零一五年九月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購入、出售或贖回本公司任何股份。

所遵守之企業管治守則

於截至二零一五年九月三十日止六個月內，本公司已應用香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治守則（「企業管治守則」）之原則，並遵守一切適用守則條文，惟下文所述者則除外：

企業管治守則條文第A.4.1條

根據本條守則條文，非執行董事應有指定任期（須予重選）。

現時，三名獨立非執行董事均無指定任期。然而，根據本公司之公司細則之條文，所有獨立非執行董事均須於本公司之股東週年大會上輪值告退及接受重新選舉，而彼等之任期將於彼等到期重選時予以審議。據此，董事會認為其已採取充分措施，以確保本公司之企業管治常規不遜於企業管治守則內所載者。

企業管治守則條文第A.4.2條

根據本條守則條文，每名董事（包括獲指定任期者）均應至少每三年輪值告退一次。

根據本公司之公司細則，三分之一董事須於每年之股東週年大會上輪值告退，以及本公司之主席及／或董事總經理毋須輪值告退，因此偏離企業管治守則條文第A.4.2條之規定。偏離之原因為本公司董事不認為有關董事服務之條款限制屬合適，而輪值告退已授予本公司股東批准董事連任之權利。

企業管治守則條文第A.5.1條

根據本守則條文，公司應設立提名委員會。

現時，本公司並無提名委員會，而董事會將於有需要時物色合適之合資格人士成為董事會之成員。董事會將謹慎考慮候選人之經驗、資格及其他相關因素以決定其是否適合擔任董事職務。所有候選人亦必須符合上市規則第3.08及3.09條所載之標準。將獲委任為獨立非執行董事之候選人亦須符合上市規則第3.13條所載之獨立準則。

企業管治守則條文第A.6.7條

根據本條守則條文，獨立非執行董事及其他非執行董事應出席股東週年大會，對本公司股東的意見有公正的了解。

兩名獨立非執行董事為陳孝春博士及盧寵茂教授因有其他公務，並未出席本公司於二零一五年八月十九日舉行之股東周年大會。

企業管治守則條文第E.1.2條

根據本條守則條文，董事會主席及審核委員會主席應出席股東週年大會。

董事會主席及審核委員會主席並無出席本公司於二零一五年八月十九日舉行之股東週年大會。除非有未能預料或特殊情況阻止主席出席本公司日後之股東週年大會，否則主席們將盡力出席該等大會。

遵守標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載之標準守則，作為董事進行證券交易之行為守則。本公司在作出明確查詢後，已確認全體董事均一直遵守上市規則附錄十所批准之標準守則所載之規定標準。

審閱未經審核之簡明綜合財務報表

審核委員會及會計師已審閱本集團截至二零一五年九月三十日止六個月的未經審核簡明綜合財務報表。審核委員會現由本公司三名獨立非執行董事組成。

財務資料之刊載

本業績公告登載於香港聯合交易所有限公司之網站 (<http://www.hkex.com.hk>) (「聯交所網站」) 及本公司網站 (<http://www.allan.com.hk>)。

本公司中期報告，包括按上市規則規定須披露的所有資料，將於適當時候在聯交所網站及本公司網站登載以供閱覽及寄予股東。

致謝

本人擬藉此機會謹代表董事會向本集團之僱員、股東及業務聯繫人士對本集團作出之貢獻及支持致以深切之謝意。

承董事會命
亞倫國際集團有限公司
董事總經理
張樹穩

香港，二零一五年十一月二十七日

於本公佈日期，本公司之執行董事為張倫先生（主席）、張樹穩先生（董事總經理）、張麗珍女士、張麗斯女士及張培先生。獨立非執行董事為陳孝春博士、黎雅明先生及盧寵茂教授。